



**Bombay Government Gazette.**

Published by Authority.

In advance. 1 Rs. per quarter.

THURSDAY, 27th JANUARY 1842.

Four annas per Copy.

**NOTIFICATION.**

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing in any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
JOHN BAX, Secy. to Govt.

In consequence of the lamented death of His Excellency Sir William Hay Macnaghten, Bart. the celebration of the Birth of an Heir Apparent to the British Throne, by a Ball and Supper at Parell, is postponed from the evening of the 3rd to the evening of the 17th of February.

HENRY L. ANDERSON,  
Private Secretary,

Parell, 24th January 1842.

**Notification.**

**MARINE DEPARTMENT.**

The Honorable the Governor in Council has given authority to the Political Agent at Aden to purchase any quantity of Coal which may be offered, out of ships direct from England to that Port; provided the quality be unexceptionable and the price reasonable.

By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.

P. M. MELVILL Lieut. Col.  
Secy. to Govt.

Bombay Castle, 24th January 1842.

**Notice.**

Is hereby given, that written tenders will be received at this Office at noon on Monday next the 31st instant, for a supply of Coal at Aden of approved quality, all expences on account of freight, landing and delivery &c. to be included in the rate tendered.

It must also be a condition of the tender, that it will be optional with Government to make the Vessels in which the Coal is forwarded available for the conveyance of Troops, both to and from Aden, on such terms as may be agreed on.

The persons whose tender may be accepted must be prepared to make an immediate deposit

of 10 per-cent on the amount thereof as security for the due fulfilment of his engagement—Further particulars may be ascertained by application at this Office.

C. THRESHIE, Capt.  
Dy. Assist. Comy. Genl. in Charge,  
Bombay, Dy. Comy. General's  
office, 25th Jan. 1842.

**Notification.**

No. 192 of 1842.

**TERRITORIAL DEPARTMENT,**

FINANCE.

Notice is hereby given, that the following Sets of Bills of Exchange, drawn by the Government of Bombay, on the Government of India in Calcutta, at Thirty days sight, will be disposed of on Monday the 31st instant by public sale, at the General Treasury, at one o'clock P. M. vizt.

25 Sets of Bills of Co's. Rs. 1,000 each	Co's. Rs. 25,000
10    do    do    do    do    do    do    do    do    do    do	2,000 each    "    20,000
10    do    do    do    do    do    do    do    do    do    do	3,000 each    "    30,000
20    do    do    do    do    do    do    do    do    do    do	5,000 each    "    1,00,000
10    do    do    do    do    do    do    do    do    do    do	10,000 each   "    1,00,000
5    do    do    do    do    do    do    do    do    do    do	20,000 each   "    1,00,000
5    do    do    do    do    do    do    do    do    do    do	25,000 each   "    1,25,000

85 Sets.

Co's. Rs. 5,00,000

The Bills are to be paid for at the General Treasury, on or before Thursday the 3rd proximo, and such as may remain unappropriated in consequence of the non-payment of the purchase money, on the close of the Treasury on that day, will be resold on the Saturday following, at the risk of the first purchaser, who will forfeit any advantages that may result from such resale, and be required to make good to Government, any loss sustained thereby.

The Sub-Treasurer will, as usual, grant a certificate for the sum of money paid into the

General Treasury on account of each Set of Bills purchased at this Sale, or he will consolidate the amount of two or more Sets of Bills in one certificate, at the option of the purchaser, provided the Sets of Bills to be so consolidated have been all bought at one and the same rate of Exchange.

On the abovementioned Treasury Certificate being presented at the Accountant General's Office, the Bills in question will be prepared as soon after as possible, and will be delivered to the parties entitled to them on their passing a receipt for the same on the back of the Treasury Certificate.

W. C. BRUCE,  
Accountant General.

Bombay Castle, 26th Jan. 1842.

### Advertisement

To be sold, by public outcry, on Wednesday the 2nd proximo, at 12 o'clock in the forenoon, a quantity of Chips assorted, and Rubbish collected from the works carried on in the Dock Yard, and made into lots of about a candy each.

Terms of sale.—The lots to be paid for on the spot, and to be immediately removed from the Dock Yard.

J. HARRISON,  
Asst. I. N. Storekeeper.

Bombay, 25th Jan. 1842.

### PUBLIC ORDER.

To regulate the religious procession of the Mohurram, and for the preservation of the public peace during that festival, sanctioned by the Honorable the Governor in Council, as provided for by Rule, Ordinance, and Regulation II, A. D. 1827.

1st. Every person desirous of erecting or carrying about a *Taboot*, *Punjia*, or *Dholeeka Punjia*, at the ensuing Mohurram, must obtain a license from the Magistrates of Police; and a license will be granted to no persons except Mussulmans.

2nd. The licenses shall bear the signatures of the Magistrates of Police, and all persons obtaining them shall be bound to produce them when demanded by any authority having a right so to do, and a refusal to do so shall be held to be a breach of these rules.

3rd. Each *Taboot* is to have but one set of "Tassa," one set of "Dholee," one "Kuruah" and fifteen "Hillals."

4th. Any person who may be seen carrying a Sword, Dirk, Bludgeon, or other offensive weapon, will be taken into custody.

5th. *Taboots* meeting on the public road, are to give way to one another in the same manner that carriages do, each *Taboot* keeping to the left.

6th. *Taboots* are not permitted to go abreast on the public road, but they are to follow each other in a peaceable manner.

7th. No *Taboots* are allowed to go in procession on the last night of the Mohurram before 12 o'clock, or to continue so after 3 o'clock in the following morning. These processions are limited (on the last night and day of the Mohurram) to the Bhendy Bazar road, Duncan road, Chinch Bunder and Market Streets; and *Taboots* are not to be taken out on the last day before 12 o'clock, and on meeting carriages, and

horsemen, are strictly enjoined to cease playing country music, until they shall have passed the *Taboots*, keeping the left side of the road; and it is directed that they be thrown into the sea, and the ceremony concluded by 5 o'clock P. M.

8th. No procession of the *Zool Junnah* or Horse, through the public streets or roads, will be permitted.

9th. The inhabitants of Bombay are enjoined not to assault or insult the Moguls during the celebration of the Mohurram.

10th. All persons licensed to sell Spirituous Liquors, and all vendors of Opium and Bhang, are enjoined to keep their shops closed; and persons found selling any thing of an intoxicating nature, during the aforesaid period, will be taken into custody and punished.

11th. Any persons violating any of the above rules, or behaving in any manner likely to create a breach of the peace, or making a disturbance of any kind, will be immediately taken into custody and dealt with according to law.

P. W. LEGEYT,  
Senior Magistrate of Police.  
E. F. DANVERS,  
Junior Magistrate of Police.

Bombay, 15th January 1842.

اشتها نامہ

احکام طریق برآوردن تابوت ها و  
امنیت خلق ۶۶ در ایام عاشورا موافق  
قانون دویم پولس سم ۱۸۳۷ عیسوی  
سرکار جلالت مدارنوا ب مستطاب کورنر  
صاحب بهادر در اجلاس کونسل معین و  
مقرر فرموده است

اول آنکه هرکسی که درین ماه محرم  
خواهد که بنای تابوت یا پنجه یا پنجه  
دولا بگذارد یا در شوارع بگزراند باید  
از ماجستریت پولس پروانه بگیرد و  
سواي مسلمان بدیگری پروانه داده  
نخواهد شد

دویم آنکه بر پروانه مذکور صحیح  
صاحبان پولس لازم است که بوده باشد  
هرگاه عملداری که مختار بدیدن پروانه  
جات است آنه پروانه را بخواهد ببیند  
هرکسی را که پروانه باو داده شد است  
بر او لازم است که پروانه را به عملدار  
نشان بدهد و هرگاه کسی نمودن پروانه را  
قبول نه نماید چنین خواهد دانست که  
او این حکم را شکسته

سیوم بیض هر تابوت یکت دست باشد  
ویکت دست ده هلی و یک کرنا و پانزده  
عدد مشعل هلال بدارند زیاده ازین  
ندارند  
چهار در دست هرکسی که شمشیر یا

خنجر یا پیش قبض یا کتار یا سوت و هر قسم  
اصلحہ کاری باشد اورا گرفتار کردن در  
بهره نگاه خواهند داشت

پنجم در شارع عام تابوت ها که با هم  
مقابل می شوند آنوقت ضرور است که  
موافق آئین گاری و اسپ بطرف چپ  
برود و آن دیگر هم برجانب چپ خود  
برود

ششم هیچ تابوت بشارع عام نزدیک  
و در پهلوئی یک دیگر نروند مگر بطریق  
آسوده گی و اصلاح عقب یک دیگر بروند

هفتم شب و دم محرم قبل از ساعت  
دوازده و بعد از ساعت سه تا بوقت را

هیچ نگرند و شب و روز دم محرم  
هر تابوتی که در شهر می گردانند

نقطه و ربهندی بازار و دیگر رود و  
چیچ بدر و مبارکیت بگردانند و روز دم

قبل از ساعت دوازده تابوت را هیچ  
بیرون نیاورند و اگر در میان راه کاری و

اسپ سوار ملاتی شود باوشان حکم  
است که فی الحال سازها را بند نماید

تا که آن ها بگذرند و بجهت آسانی این  
کار بهر تابوت حکم است که از طرف چپ

بگذرد و حکم است که بوقت عصر تا ساعت  
پنج تابوت ها را در آب انداخته از جمیع

شرایط آن فارغ شوند  
هشتم گردانیدن ذالجنح در شارع  
عام یا خاص ننخواهند گذاشت

نهم مردمان سکنه بندر منبری را حکم  
است که در ایام عاشوره بر ابرو نیان حمله

نکنند و تخفیف نمایند  
دهم مردمانیکه شراب و افیون و بنگ

میفرورشدند بر او شان حکم است که دکان  
های خود را بند نمایند و هر کسیکه در شب

و روزها شوره از اشیاء مسکبه بفرورشد اورا  
گرفتار نموده سزا خواهند داد

یازدهم اگر احدی خلاف آئین  
مرقومه الصدر رفتار نماید یا کاری که متضمن

فتنه و فساد بود از هر طریق نماید اورا  
فی الفور گرفتار نموده بموجب قانون سزا  
خواهند داد  
تحریر ۵ جانویاری ۱۸۴۲

من مقام منبئی پولس انیس  
بی دبلیو لیجیت

سنیر ماجستریت صاحب پولس  
ای ان دنورس

چونر ماجستریت صاحب پولس  
W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

अहिर नाय

अमुजे शने १८२७ नां पौलीशानां जीव  
फामेदा परमांणै तापुतना हाहाडामां तापु  
तो भाहार प्रेरववा फाहाडके ते भागत त  
भा लोफाने डीलां हरफत नडां थामे वाशति  
अंहागानं आलां नवाण मुशतेताण ह्वरत इं  
नराणल गवदतर शाहण भाहाडुर हर ह्व  
लाश फोशल मेआमे मुफरर करीने फुफम  
परमांणैके \*

१—आ मोहिरंम मडीनामां तापुत म  
थवा पंण अथवा घोलीफा पंणण अनाव  
वानी अथवा प्रेरववानी नेनी पुशरी होशि  
ते शरवे ड पौलाशाना माणशतरैत शाहण पा  
शे परवाना लीधा जेधमे अने मुशलमांनशी  
वामे जीव फोहनै परवानो मलशे नडी \*

२—ते परवाना वुपर पौलीशाना माणशत  
रैत शाहणोनी शडी जेधमे—नेने परवा  
ना मलशे ते जेफोह अमलहारने परवानो  
जेवानो अमपतीआर हरी तौणे जेवाने मा  
गा कतां हेमाडामेवो जेधमे अने मे पर  
मांणै हेमाडवाने जेफोह नां पाडशे तौणे मे  
फुफम तीकी अमु शमणमा आवशे \*

३—हरमेक तापुत शाधे ताशां जेड १  
तथा ठोली जेड १ तथा करनांमेक तथा  
पंहर मशाल राणवी ते करतां जशती रा  
पवां नडी \*

४—जेफोह माएश पोताना हाधमां तर  
वार अथवा पंणवर अथवा फुरो अथवा क  
रार अथवा शीरो अथवा जीवु फांण हवी  
आर हाधमां राणशेतो तेने पकडीने पेहरा  
मां राणशे \*

५—मोटा रशता वुपर तापुत मेक मेक  
नी शांम शांम मलशे ते जे रीते गाडीमा  
पोतानी हाणी आणु पकडीने जमेके तेरी  
ते पोतानी हाणी आणु पकडीने लणववा \*

१-मोटा रशता वृपर तापुत अेक अेक नी अराअर हरे यलाववां नही पंए शाकु येतीधी ने आरांभयेनधी अेक अेकनी पठ वाडे यलाववां \*

७-कतलनी राते आर कलाक अगावृ ने तरए कलाक पठी तापुत प्रेरववांने काहाड वां नही अने कतलनी रातरे तथा आंने ए हाडे प्रेरवेके ते लीडीअअर तथा डंकीनरोड तथा ग्रीयअंएर तथा मारश्रीट अेटलामां प्रेरववां अने दशमी तारीजे दीशना आर कलाक अगावृ तापुत आहार काहाडवा नही अने रशतामां गाडी तथा घोडा शवार मलातो ते तापुत वालाअे ते घोडा शवार तथा गाडी अअे तांहां श्रुधी ताशां वगैरे व अडवां नही अेयो ते तापुत वालाने अरर कुंभके अने हरअेक तापुत वालाअे पीतानी हाभी आनुथी अुवु अने हेयो कुंभके फे शांजना पांय कलाक श्रुधी तापुत पांणीमां नांजीने तेनी शरवे श्रीरीमा करी पारवा थवु \*

८-अुलअना अेटले घोडानी शवारी मोटा रशता तथा गालीअे वृपर प्रेरववा हे शे नही \*

९-मुंआअना रेहेवाशी लोकोना वृपर कुंभकेने तापुतने हाहाडे मुंगल लोको वृपर यडीअुवु नही तथा तेने केडवा नही \*

१०-एर तथा अरीए तथा लांवा वेय नारा लोकोअे पीत पीतानी कुंभाने अंध राअयी अेयो तेअेना वृपर कुंभके तथा फेरी अतरश अेकोअ तापुतनी राते तथा हाहाडे वेयतां पकडाशेते तेने पकडीने पेहे राभां राअशे ने शअ करशे \*

११-वृपर लअेला कुंभ अेकोअ तीडशे अथवा लोकोने डीलो हरकत आअे हेवु कां अ कांम करशे अथवा कांअ श्रीशाए करशे तो तेने अुरत फेए करीने काअेहा परभांणी शअ करशे \*

नीशाएली

१-अुलअीवृ-लीअट

पोलीशनां शीनीअर माअशटरेट

७-अेअ-अनपरश

पोलीशनां अुनीअर माअशटरेट

ता० १५ अंनवारी शने १८४३ अशनी

अु० मुंआअ पोलीशनी अरीश \*

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

एमाजे मन १८२७ च पालोमच दुमरे कायद्या प्रमाणे तावताचे दिवसांत तावुतवाचेर फिराव यास काढितात त्यावोर्गे वल काम हल्ल करत न व्हावो न्हणेान वंदोगान आलीअंवां व मुलताव ह अरतहनरावल गवरनरसा हच वाहादुर दरदजला स कौमल यांही मुकार करून हा अकुमफरमावा लाआहे

१ या मोहरमहोलांत तावुत अथवा पंज्या अथवा धोलोकापंज्या वांधव्याचो अथवा मोरवाव याचो ज्याचो खुषीअमेल त्यामरवांनो पालोमचे माजोखे ट साहेवं याजप सूत परवाना घतलापा होजे आणां मुमलमानाअवावय दुमर कांणाम परवाना मिळणारनाचो

२ त्यापरवान्यावर पोलीमचे माजोखे ट साहे बाच्यासह्या असाव्या आणोज्याम हेपरवाने मिळ तोल त्याणो जकाणो अमलदार यंमपरवनां पा हाण्याचा अख्यार आहे त्याणो पाहावय समा गोतला अमतां त्यांस दाखवोला पाहोज व जकाणो दाखवावयाम नाहो न्हणल त्याणो हाअकुम तोडला असे जाणतोल

३ हरएक तावता एहे ताअच जाड एक व ढालोचोजाड एक व एककरणा व पंधा होलो ल यापक्ष ज्याजतो ठउनयेत

४ जेकांणामाणुव आपज हातांत तलवार अथवा खंजोर अथवा सुरा अथवा कटार अथवा सोटा अथवा दुमरकांहां हयार ठवोलतर त्य मध इन पाहाच्यांत ठवोतोल

५ मेच्या रस्यार तावूत समोरासमेर आणतोल तव्हांगाव्यो ज्याराताने आपलो डावांवा जूधदन जातत त्यारोतीन आपले उववाजून घेउनजावें

६ मोख्यारस्यार तावूत एकएकाचे बरोबर शारोने चालुनये परंतु सावकीअपणे एतएकाचपा ठोमागे चालवावे

७ कतलचे राबोस वाग कलाका पूर्वी व तोन कलाकानंतर तावुत मिरवावयास काढनये व कतलचे राबोस व दुमरे दिवसांजेतावुत अहरांत मिरवोतात ते भेंडाबाजार व अंकनरोड व चोचबंदर व मारकोट इतक्यांत मिरवावे व दाहावितारखे स दिवसाचे बाराकलाकापूर्वी तावुतवाचेर काढन येत व रस्यार गाडो व घोडेखार भटलेअसतां त्या तावुतवाच्यानी तोघोडेखार व गाडोजाहतोपरी अंत ताअेवगेरे वाजउनयेत असा त्या तावुतवाच्यां स अहर अकुमआहे व हरएक तावुताने आपलेडो वेवाजुने जावे आणो असा अकुम आहेकीं संख्या

काळचे पांचकलाकपरोयंत तावुतपाण्यांत बुडवून मोकळें व्हावें

द जलजता म्हणजे घाद्याचोखारो मोठारुखा वरवगळ्यांतून फिरव देणारनाचोत

८ मुंबईचे राहणार लोकांस जकुम आहे को तावुताचे दिवसांत मोगललोकां यांजवरचडून जां उनये व त्यांस व्हडूनय

१० दाख वअफू व भांगविकणार लोक याणी आपलो दुकाने वंद ठवावो असा त्यास जकुमआचे व कैफीजोनस जेकाणो तावुताचे राचो वदिवसास विकतां सापडेल त्यास पाह्यांत ठेवोतोल व सजाकरतोल

११ सदरहू जकुम जेकाणो तोडतोल अथवा लोकांस हल्लाहरकत होदल असेकांहीं कामकरतो लअथवा काही हरएक तहनेफिसाद करतोलतर त्यांसते क्षणो कैदकरून कायद्याप्रमाणेसजाकरतोल

निशाणी

पो डब्ल्यु लोजेट

पोलीसचे सिनोयर् माजोखेट

द एफ डानवर्थ

पोलीसचे जूनोयर् माजोखेट

तारीख १५ माचे ज्यानेवारी सन १८४२ द॥

मु॥ मुंबई पोलीसचे हफोस

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

**Notice**

Is hereby given, that the Assessor's Books for the Island of Bombay, beyond the limits of the Town and for the Island of Colabah, containing the Assessment on Houses, made and assessed according to the Regulation XIX. A. D. 1827, are now open at the office of the Collector of Assessment, beyond the Town Limits, and may be inspected from the 27th day of this present January to the 28th day of February next, by all persons concerned, every day, Sundays excepted; during the usual hours of business.

Notice is hereby further given, that no appeals against the said Assessment will be received after the said 28th day of February next, on or before which day a written statement of every appellant's case must be forwarded to the Court of Petty Sessions, in failure whereof, the Assessment will be enforced according to the provisions of the regulation aforesaid.

By order of the Court of Petty Sessions,  
L. C. C. RIVETT, Clerk.

Bombay, 24th January 1842.

अहरे तामु

अवुणे जे धरो मुंभाळ शेहेरनी ह्दभा हार मुंभाळ टापुभां तभा खुलाभांमंठि ते धरोनी धरपटी शने १८२७ ता १८ भां ५१

अेदा परभांणे ठरावीके ते धरपटीनां आशी शरती पुफो मुंभाळना अशाशमेनरना फले फेदर शाहेमनी हाशीशभां हाल वृधाडीके ते पुफो धरपटी आपनाराने आदीतवार शीवांमे इरशेज फांमनी वपते मायुमठे ते येला तारीख २७ अनेवारी शने १८४२ थी तारीख २८ फेवारीवारी शने १८४२ शुधी अेवाने मलशी \*

जीण्य अहेर फराभां आवेकेने वृपर लमे ली धरपटी जाणत अेलांमोने अपीलो आ पवी इशे जेलांमोमे तारीख २८ फेवारी वारी शुधी आपवी पही लेशे नडी फांमेने श २५ अपीलो आपनारानां मुफदभांनी अंआ ह्दाशत लपिने तारीख २८ फेवारीवारीने रो जे अथवा तेथी अंआ वृ पेटीशीशान फोरट भां मोफली अेधमे अे परभांणे नडी फरशे तो वृपर लमेला फांमेदामां फुफम लपळि ते परभांणे ठरावेली धरपटी लीधामां आवशे जमेवज्ज फुफम फोरट अंअ पेटीशीशान

नीशांणी

अेल—शी—शी—रीवेद

५५४२५

तां २४ अनेवारी शने १८४२ अ

शनी मुफाम मुंभाळ \*

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

**जाहीर नामा**

एसाजे जीघरें मुंबईमहराचे इदीवाहेर मुंबई टांपूंत व कुलाब्यांत आचेत त्याघरांची घरपटोस न १८२७ चे एकुणवीसवे कायद्याप्रमाणे ठरवी लोआहे त्याघरपटोचीं आसेसरचीं बुकें मुंबईये थोल आसासमेंटचे कालेकटर साचेबयांचे हफोसां त हालींउघडें आचेत तीं बुकेंघरपटो देणारास आदीतवार खेरीजकरून दरराज कामाची वेळमा लमुआहे त्यावेळेस तारीख २७ ज्यानेवारी पास न तां १८ फेब्रुवारी सन १८४२ पावेते पाहावया समिळेल

आणखी जाहीरकेलेंजति जे सदरहूघरपटोवा बत आंस आपोले देणे असतील त्याणी तारीख २८ फेब्रुवारी पावेतेां घावें पुढेघेणारनाचेंत कांकीस वेआपिलें देणाराचे मुकदम्याची याददास्त लोह न तारीख १८ फेब्रुवारीचे रोजीं कीव त्यापुर्वी पोटीयेमळ वेआतांत पाठवोली पाहोजे याप्रमाणे नकेआस सदरहू कायद्यांत जकुम लिहोले आचेत

त्याप्रमाणे ठवेलो घरपटी घेतलो जाईल  
 बमोजीचे कुकुम कोर्टअफ पिटीशेगन  
 निशाणी  
 एल सी सी रीवेट  
 क्लॉक

तारी २४ माहे ज्यानेवारी सन १८४२ दसवो म  
 काम मूवद  
 W. R. MORRIS, Secy to Govt.

**Bank of Bombay.**

Notice is hereby given, that the rate of Discount on Private Bills is further raised one per cent per annum.

The rates of Interest and Discount charged by the Bank, are now as follows, vizt.

Discount, { On Government Bills . . . . . 6 per cent.  
 { On Private Bills . . . . . 8 do.  
 Interest, { On Government Paper  
 & Bullion . . . . . 6 do.  
 { On Metals . . . . . 7 do.  
 { On other Goods . . . . . 8 do.

By order of the Board,  
 W. W. CARGILL,  
 Secretary & Treasurer,

Bombay, 20th Jan. 1842.

**मुमजाधनी अंश**

अहेर अजर अतरेथी आपीअयेयचे वेपा  
 रीमोनी कुंडीमो वतावानो लाव ठमना ५  
 रीथी टका १ परश हाडो वधारिमोठे क  
 वीआवतो लाव तथा वतावानो लाव अं  
 क हावमो लीअये तेनी वीगत क  
 वताव { शरकारी कुंडीनो लाव टका ००० ५  
 { परलारा लोकोनी कुंडी वुपर टका ८  
 वीआव { शरकारी नोरो वुपर तथा शुना १  
 { तथा रूपा वुपर टका ५  
 धानु वुपर टका ०००००००० ७  
 जीअ मालो वुपर ०००००००० ८  
 दारेकतरोना कुकुमथी

५अलीवु—५अलीवु—कारणव

शकरतारी तथा तरीअवुरर

मुमजाध

ता. २० जानेवारी १८४२ \*

**Notice.**

The Superintendent Indian Navy will receive Tenders for the conveyance, more or less, of one hundred and seventy seven Candies of Coir, from Mangalore, on the Malabar Coast, to Calcutta. The candies each weighing 560 lbs. The tenders to specify the rate per ton of 20 Cwts, and the date when the Ship will be at Mangalore to receive the Coir.

By order

F. G. BONE,

for Actg. Assist. Supt. 1, N.

Bombay, 26th January 1842.

**Advertisement.**

Notice is hereby given, that a quantity of Unserviceable Condemned Barrack Stores will be disposed of by public auction on Saturday the 5th February next at 12 o'clock, at the Barrack office. Condition of sale, Ready Money and the lots to be cleared away on the day of sale.

DUNCAN MILNE, Lieutenant,  
 Actg. Barrack Master.

Bombay, 26th January 1842,

**Advertisement.**

A Passage is required for the conveyance of 56 Native Convicts, more or less, to Singapore.

4 Return Native Convicts, more or less, to Singapore.

4 European Convicts, to the Isle of France, Calcutta, or direct to New South Wales.

1 Deserter of Artillery . . . . . } to Calcutta.  
 1 Recruit of Sappers & Mi- }  
 ners . . . . . }  
 1 Pensioned Seaman of the }  
 I. N. . . . . } to England.  
 6 Unfit Seamen of the I. N. }  
 1 Woman, a Soldier's Wife . . }

Tenders will be received by the Superintendent of the Indian Navy, for the conveyance to England, of a Box of Surgical Instruments, weighing 361½ lbs.

Freight is required for the conveyance of 5 Casks, containing Coal Dust, to England, weighing Gross as follows, viz.

Tons.	Cwt.	Qr.	Lb.
2	8	0	15

By order,

F. G. BONE,

For Actg. Assist. Supt. 1, N.

Bombay, 26th January 1842.

**Price Current of Meat.**

QUOTED BY THE BUTCHERS.

Bombay, 24th January 1842.

ARTICLES.	Price.
<b>BEEF.</b>	
Prime pieces. . . . . 1st sort 10 pounds.	Rs. A. P. 1 . . . . .
Ditto . . . . . 2nd do. 12 . . do.	1 . . . . .
Ditto . . . . . 3rd do. 14 . . do.	1 . . . . .
Brisket & round, . . 1st do. 12 . . do.	1 . . . . .
Ditto . . . . . 2nd do. 14 . . do.	1 . . . . .
Ditto . . . . . 3rd do. 16 . . do.	1 . . . . .
Meat for soup . . . . . 16 . . do.	1 . . . . .
Shin . . . . . 1st do. . . each.	4 . . . . .
Ditto . . . . . 2nd do. . . do.	3 . . . . .
Tongue . . . . . large . . . . . do.	4 . . . . .
Ditto . . . . . small . . . . . do.	3 . . . . .
Heart . . . . . large . . . . . do.	3 . . . . .
Ditto . . . . . small . . . . . do.	2 . . . . .
Feet . . . . . . . . . . four . . . . .	4 . . . . .
Marrow Bone . . . . . each . . . . .	1 . . . . .
Suet . . . . . . . . . . per pound . . . . .	4 . . . . .
<b>VEAL SMALL SIZE.</b>	
Hind quarter. 1st sort . . . . . 2½ lb.	1 . . . . .
Ditto . . . . . 2nd do . . . . . 3 lb.	1 . . . . .
Ditto . . . . . 3rd do . . . . . 4 lb.	1 . . . . .

ARTICLES.		Price.	
		Rs.	A. P.
Fore quarter..	1st sort.... 3 lb..	1	0
Ditto.....	2nd do.... 3½ lb..	1	0
Ditto.....	3rd do.... 4½ lb..	1	0
Head, feet, liver, & heart	1st sort..	1	0
Ditto	Ditto	1	0
Ditto	ditto	14	0
Ditto	ditto	12	0
<b>VEAL LARGE SIZE.</b>			
Hind quarter.	1st sort.... 3 lb..	1	0
Ditto.....	2nd do.... 4 lb..	1	0
Ditto.....	3rd do.... 5 lb..	1	0
Fore quarter..	1st do.... 3½ lb..	1	0
Ditto.....	2nd do.... 4½ lb..	1	0
Ditto.....	3rd do.... 5½ lb..	1	0
<b>MUTTON.</b>			
Mutton.....	1st sort. per pound..	2	4
Ditto Breast.	1st do.... do..	1	6
Ditto Saddle.	1st do.... do..	3	6
Ditto.....	2nd do.... do..	1	10
Ditto Breast.	2nd do.... do..	1	4
Ditto Saddle.	2nd do.... do..	2	6
Ditto.....	3rd do.... do..	1	3
Ditto Breast.	3rd do.... do..	1	0
Ditto Saddle.	3rd do.... do..	1	6
Head and four feet.	.....	2	0
Liver and heart.	.....	1	0
Tongue.....	each.....	6	0
Brain.....	do.....	4	0
Suet.....	per pound..	3	0
<b>MUTTON FOR NATIVES.</b>			
First sort.	..... 10 to 12 pound..	1	0
Second do.	..... 11 to 14.... do..	1	0
Third do.	..... 12 to 16.... do..	1	0
<b>KID SMALL SIZE.</b>			
Hind Quarter	1st sort.... 3½ lb..	1	0
Ditto.....	2nd do.... 4½ do..	1	0
Ditto.....	3rd do.... 5½ do..	1	0
Fore quarter	1st do.... 4½ do..	1	0
Ditto.....	2nd do.... 5½ do..	1	0
Ditto	3rd do.... 6½ do..	1	0
Head, feet, liver, & heart.	.....	3	0
<b>KID LARGE SIZE.</b>			
Hind quarter	1st sort.... 4½ lb..	1	0
Ditto.....	2nd do.... 5½ lb..	1	0
Ditto.....	3rd do.... 6½ lb..	1	0
Fore quarter.	1st do.... 5½ lb..	1	0
Ditto.....	2nd do.... 6½ lb..	1	0
Ditto.....	3rd do.... 7½ lb..	1	0
<b>LAMB SMALL SIZE.</b>			
Hind quarter,	1st sort.... 4½ lb..	1	0
Ditto.....	2nd do.... 5½ do..	1	0
Ditto.....	3rd do.... 6½ do..	1	0
Fore quarter.	1st do.... 5½ do..	1	0
Ditto.. do..	2nd do.... 6½ do..	1	0
Ditto.....	3rd do.... 7½ do..	1	0
<b>LAMB LARGE SIZE.</b>			
Hind quarter	1st sort.... 7 lb..	1	0
Ditto.....	2nd do.... 8 lb..	1	0
Ditto.....	3rd do.... 9 lb..	1	0
Fore quarter	1st do.... 8 lb..	1	0
Ditto.....	2nd do.... 9 lb..	1	0
Ditto.....	3rd do.... 10 lb..	1	0
Head, feet, liver, & heart.	.....	3	0
<b>PORK FRESH.</b>			
Pork.....	10 pounds..	1	0
Pigs large size roasting.	each..	1	4
Ditto small do.....	do..	1	0
Head.....	20 pounds..	1	0
Sausages.....	4 ditto..	1	0
Trotters large..	per four..	1	4
Ditto small.....	do..	1	0
Liver and heart large.....	do..	2	0
Ditto.. ditto small.....	do..	1	6

**Notification.**

With reference to the List, annexed to the notification issued under date, the 11th January 1841, of the Towns in which the Town Duties are retained, notice is hereby given, that the Inam Village of Tulegaon, in the Poona Collectorate, should have been included in that list, and has now been inserted accordingly.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,  
D. BLANE,

Actg. Secy. to Govt.

Bombay Castle, 24th January 1842.

अह्नर नासु

असुने ने गांम मधे थडमोल तथा थल मरीत जकात लेवानी वधवट अरी राप्तीके ते गांमनी जभाएदशत तारीण ११ माहे अनेवारी शने १८४१ एशवीनां अह्नर ना मां शाधे अडेलीके ते भाषत जभर आये पांमां आयेकेने कशभा तलेगांम शुभा पु एा अे जनाम गांम ते जभाएमां हाणल क रवानां हुतां ते हाल करीके क

अमोवज्ज कुक्रम अंएगांन आली न

याण मुशतेताण ह्वरत हंनराण

ल गावरनर शाहेण भाहादुर दर

जणजश फोशल क

नीशाणी

डी-अभिन

आहरी ग शकशतारी नी। शरकार

ता. २४ अनेवारी शने १८४१

एशवी मुक्राम मुंभाध क

W. R. MORRIS, Sec. to Govt

जाहीरनामा

एसजे ज्यागांवांत थळमाड व थळभरीत जका तधेण्याची वहीवाटचालू ठेवोलीआहे त्यागांवची यादी ता। ११ माहे ज्यानेवारी सन १८४१ इसवीचे जाहीरनाम्या वरावर जाडलोआहे त्यावोर्षो ख वर दीव्हो जाते जे के। तळगांव सुभा पुणे हा इ नोमगांव त्यायादींत दाखल करावयाचा हाताते। हालीं दाखल केलाआहे

वमोजीवे ज्जुम बंदीगान ओळीनवाव मु, सताव हजरतह्नरावल गवरनरसाहे व वा

हादुर दरदजला कौसल

निसाणी

डो ब्वे न

अकटोंग सकटारी नोसवत सरकार

तारीख २४ माहे जानेवारी सन १८४१ इ।

मु। सुंबइ

W. R. MORRIS, Sec. to Govt.

## POLITICAL DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 21st JANUARY 1842.

The Honorable the Governor in Council is pleased to publish for general information, the following Price Current of Articles in the Market of Shikarpore, for the month of December last.

By order of the Honorable the Governor in Council,  
J. P. WILLOUGHBY, *Offg. Chief Secy. to Govt.*

Prices of Articles in the Market at Shikarpore, for the Month of December 1841.

Shikarpore, 1st January 1842.

	Letters.	NAMES OF ARTICLES.	Measures.	Price.		
				Rs	A.	P.
CLOTHS.....	C.	Coarse figured Muslin.....	Per Than.	7	..	..
		Ditto inferior.....	..	6	..	..
		Juggernath 1st sort.....	..	6	..	..
		Ditto 2d do.....	..	5	..	..
		Ditto 3d do.....	..	4	8	..
		Ditto 4th do.....	..	4	..	..
		Demity.....	..	6	..	..
		Ditto inferior.....	..	5	8	..
		Chintz.....	..	10	..	..
		Ditto inferior.....	..	9	..	..
		Jamalwar (flowered Chintz).....	..	6	..	..
		Ditto 2nd sort.....	..	5	..	..
		Ditto 3rd do.....	..	4	8	..
		Nainsook 1st sort.....	..	7	..	..
		Ditto 2nd do.....	..	6	..	..
		Ditto 3rd do.....	..	5	8	..
		Muslin 1st sort.....	..	7	..	..
		Ditto 2nd do.....	..	6	..	..
		Chilwar 1st do. Long Cloth.....	..	11	..	..
		Ditto 2nd do.....	..	10	8	..
		Ditto 3rd do.....	..	10	..	..
		Ditto 4th do.....	..	9	8	..
		Moomee Chintz 1st sort.....	..	22	..	..
		Ditto ditto 2nd do.....	..	21	..	..
		Ditto ditto 3rd do.....	..	19	..	..
		Unbleached Long Cloth.....	..	7	..	..
		Ditto ditto.....	..	6	8	..
		Ditto ditto.....	..	6	..	..
		China Handkerchiefs.....	Per Twenty.	3	..	..
		Khood Baff.....	Per Than.	1	5	..
		Soosee, English Chintz.....	..	6	..	..
		Ditto 2nd sort.....	..	5	12	..
		China Shawls.....	Per each.	10	..	..
		Ditto 2nd sort.....	..	8	..	..
		Ditto 3rd do.....	..	3	8	..
		Dhootie 1st sort.....	Per Pair.	2	..	..
		Ditto 2nd do.....	..	1	12	..
		Ditto 3rd do.....	..	1	8	..
		Ditto 4th do.....	..	1	6	..
		Baptah 1st do.....	Per Than.	2	..	..
		Ditto 2nd do.....	..	1	12	..
		Ditto 3rd do.....	..	1	8	..
		Turbands White cotton.....	Per each.	3	..	..
		Ditto 2nd ditto.....	..	2	8	..
		Ditto 3rd ditto.....	..	2	..	..
		Ditto 4th ditto.....	..	1	12	..
		Chintz from Mooltan.....	Per Twenty.	35	..	..
		Ditto 2nd sort.....	..	33	..	..
		Ditto 3rd do.....	..	30	..	..
		Ditto Blue of Shikarpore.....	..	35	..	..
		Langah.....	..	27	6	..
		Shooee, from Mooltan.....	Per 100 yards.	9	8	..
		Native Blankets.....	Per Twenty.	25	..	..
		Woolen Cloth (Chogas).....	Per each.	10	..	..
		Pattoo.....	Per Than.	24	..	..
		Velvet.....	Per yard.	1	8	..
DRUGS.....	D.	Alum.....	Per Maund.	9	..	..
		Mhendes Leaves.....	..	5	..	..
		Beedanna (Quince seeds).....	..	90	..	..
		White Cummin Seed.....	..	..	..	..
		Black ditto.....	..	..	..	..
		Harir Large.....	..	..	..	..
		Phcte (Panir Seeds of Night Shade).....	..	10	..	..
		Noi sadir (Salamoniac).....	..	90	..	..
		.....	..	15	..	..



Letters.	NAMES OF ARTICLES.	Measures.	Price.		
			Rs	A. P.	
DRUGS.....	D. Senna of Scinde.....	Per Maund.	8	1	
	Tobacco Dry.....		6	1	
	.. Ditto prepared for Goracko.....		10	1	
	Ajwahan Seed.....		2	8	
	.. Clay Mooltancee.....		8	8	
	.. Tobacco Black.....		5	1	
	.. Salt of Scinde.....		1	4	
	.. Pampara root of the Beetle nut Tree.....		9	1	
	.. Kamul putur.....		8	1	
	.. Kamarkus.....		12	1	
	.. Loodreh.....		14	1	
	.. Zangur, blue-vitrol.....	Per Seer.	5	4	
	.. Senna of Mecca inferior kind.....	Per Maund.	12	1	
	.. Red Arsenic (Sundoor).....		13	1	
	.. Samundoor kuff (Cuttle fish).....		14	1	
	.. Hing (Assafetida).....		75	1	
	.. Bhung.....		4	8	
	.. Badyan (Cummin seed).....		3	8	
	.. Saltpetre.....		6	1	
	.. Charas (Bhang Coarse).....		120	1	
	.. Old Opium.....	Per Seer.	9	8	
	.. Seed of fleaworth.....	Per Maund.			
	.. Sweet Basil.....				
	.. Hurtal (Arsenic).....		50	1	
	.. Misagh, red dye for the Lips.....		24	1	
	.. Fruit of the Jubebe Tree, a Carnation dye.....		9	8	
	.. Majeet red dye.....		16	1	
	.. Majeet.....		11	1	
	.. Gulal dye.....		16	1	
	.. Shungruff (Vermillion).....	Per Seer.	7	8	
	.. Gul Moosafur, Safflower of Cabool.....	Per Maund.	22	1	
	.. Ditto of Scinde.....		10	1	
	.. Guljuleel.....		16	1	
	.. Kamera, (red powder).....		11	1	
	.. Cochineal.....	Per Seer.	9	1	
	.. Indigo.....	Per Maund.	75	1	
	FRUITS.....	F. Cocoanuts.....	Per Hundred.	5	4
		.. Dried Raisins.....	Per Maund.	14	1
		.. Kismiss.....		14	1
		.. Dates.....		8	1
.. Almonds.....			14	1	
.. White Pulp of Cocoanuts.....			14	1	
GROCERIES...	G. Figs.....		16	1	
	.. Ghee.....		30	1	
	.. Sugar Candy.....		18	1	
	.. Molasses.....		5	8	
GRAINS.....	.. Misree, Scinde.....		21	1	
	.. Ditto Best.....		23	1	
	.. Wheat.....		2	4	
	.. Juwarree.....		1	12	
	.. Rice from Bhowlpore.....		3	8	
	.. Ditto from Scinde.....		3	12	
	.. Pease.....		3	1	
	.. Ooridh.....		2	8	
	.. Moong.....		4	1	
	.. Jow.....		2	1	
	.. Cotton Seeds for Cow.....		2	1	
	.. Gram from Bhowlpore.....		2	1	
	.. Ditto of Scinde.....		3	1	
	.. Wheat flour.....		2	8	
	.. Juwarree do.....		2	1	
	.. Mydah (finest wheat flour).....		4	1	
METALS.....	M Bombay Iron.....		14	1	
	.. Nagore ditto.....		22	1	
	.. Gwalior ditto.....		10	1	
	.. Dhaut.....	Per Seer.	1	11	
	.. Jist, Pewter.....	Per Maund.	14	1	
	.. Copper Pots.....	Per Seer.	1	8	
	.. Tin Katooras (Cups).....		2	4	
	.. Pieces of ditto.....		1	12	
	.. Filings of Copper.....		1	4	
	.. Plates of ditto.....		1	14	
	.. Pieces of Brass.....		1	4	
	.. Muttra Brass Cups.....		2	4	
	.. Loodianah ditto.....		1	12	
	.. Steel.....	Per Maund.	17	1	
	.. Tinning.....	Per Seer.	40	1	

	Letters.	NAMES OF ARTICLES.	Measures.	Price. Rs. A. P.
OIL.....	O.	Oil.....	Per Maund.	14
PERFUMES.....	P.	Sandlewood.....		15
SILK.....	S.	Gheilancee Raw Silk.....	Per Seer.	10
		Raw China Inferior.....		4
		Ditto Superior.....		9
		Rose Coloured Silk (China).....		12 8
		Green and Yellow ditto.....		11 8
		Light ditto ditto.....		9
		Rose Colored Kokanee.....		24
		Green and White ditto.....		22 8
		Ditto inferior Yellow.....		19
		Rose Coloured Joonee.....		29 8
		White and Green Toonee.....		28 8
		Toonee Green inferior.....		24
		Raw Toonee.....		16 12
		Ditto Kokanee.....		12
		Ditto Charkee.....		14
		Tuhwelee Raw Silk.....		17 12
		Gulbadun Silk.....	Per Than.	12
		Khlood Baff.....		15
		Galoochur Raw Silk.....	Per Seer.	11
		Duputtas Moultaanee Silk.....	Per each.	18
		Ditto ditto 2nd sort.....		16
		Ditto ditto 3rd do.....		15
		Ditto ditto 4th do.....		14
		Korah Chilla Silk.....	Per Seer.	20
		Duryaee of Moultaain.....	Per yard.	1 12
		Soosee of Bhawlpore.....	Per Than.	1 8
		Loongee of ditto.....		4
		Kharwah.....		1 4
		Mooltan rugs, 3 yards long.....	Per each.	9
		Herat, ditto 2 yards.....		18
		Ditto do. do.....		16
		Carpets coarse.....		1 12
SPICES.....		Gushneez.....	Per Maund.	3
		Black Pepper.....		19
		Red ditto.....		12
		Turmeric.....		17
		Small Cardamoms.....		110
		Large ditto.....		40
		Cinnamon.....		40
		Nutmeg.....		200
		Jowatree.....		300
		Ginger.....		10
		Suparee.....		13
		Seeds of Large Cardamoms.....		70
		Ditto Small ditto.....		80
		Cloves.....		70
SUNDRIES.....		Talma kanuh Seeds.....		14
		Tutea (Antimony).....	Per Seer.	50
		Cotton Malooj.....	Per Maund.	22
		Khul (Cotton Seeds).....		2
		Cotton Coarse.....		18
		Ditto Hindoostanee.....		16
		Ditto Fine.....		60
		Ditto Superfine.....		
		Ditto ditto.....		
		Gold and Silver Thread.....	Per Tolah.	1 12
		Ditto ditto Inferior.....		1 8
		Slippers.....	Per Twenty.	10
		Ditto Red worked.....		20
		Ditto Embroidered.....		25
		Native paper 1st sort.....	Per Quire.	1 4
		Ditto ditto 2nd do.....		1
		Ditto ditto 3rd do.....		12
		Ditto ditto 4th do.....		8
SWEETMEAT..		Rewrie, Sugar plumbs 1st sort.....	24 Seers.	1
		Ditto ditto Coarse.....		3
		Ladoo.....		24
		Perah, Sweet Cakes made with curds.....		24
		Guldannah, Sugar plumbs.....		24
		Skin Cows.....		1
		Coarse Tape.....	per each.	12
		Red beads for Rosaries.....	24 Seers.	1
			Per Tolah.	2

(Signed) J. POSTANS, Assist. Pol. Agent S. and Beeloochistan.  
(True Copy.)

J. P. WILLOUGHBY, Offg. Chief Secy. to Govt.

**Notification.**

Notice is hereby given, that tenders for the conveyance of the Public Mails, in wheeled conveyances, from Bombay to Poona, and from Poona to Bombay, via Trombay, (during the South Western Monsoon, at other periods optional), and Panwell, will be received, at this Office, till 12 o'clock on Tuesday the 15th February 1842, when all tenders which may have been received will be opened by the Post Master General. Parties interested are invited to attend, in person or by deputy to witness the opening of the tenders.

2d. The average daily weight of the Letter and Bhangy Mails, outwards and inwards, is 180 pounds, but the Contractor must be prepared, on the arrival of the Overland Mail, from Suez, to convey, from Bombay to Poona, without any extra remuneration whatever, a weight of 550 lbs. per diem, for 5 days, in each month. On the departure of the Overland Mail, the Contractor must, likewise, be prepared to convey, from Poona to Bombay, without any extra remuneration an aggregate weight of 640 lbs. of Overland Letters and Newspapers, in each month.

3rd. It will be left optional with the Contractor to carry the Bhangies in the same conveyance with the Letter Mails or in a separate one; it being at the discretion of the Post Master General (in the event of their being despatched, separately) to define the daily load, for each conveyance, so that the aggregate load per diem, does not exceed 180 lbs. The contractor will be at liberty to carry Passengers, in the Mail Cart, and to charge such rates of hire, as he may deem best for his own interest; but with his arrangements, regarding travellers, the Post Office Department has no concern whatsoever.

4th. The Mails must be conveyed, from Bombay to Poona, and vice versa, in 17 hours, throughout the year. If that time should be exceeded, the Contractor will subject himself to be fined at the rate of five Rupees for every thirty minutes, and a less sum in proportion for any less period of time. If this excess should be more than 5 hours, the contract will be held liable to forfeiture, at the discretion of the Post Master General.

5th. The Contractor must be prepared to convey Expresses, Outwards or Inwards, whenever called upon, by the Post Master General or the Post Master at Poona, and, for each Express, the Contractor shall be allowed Rupees Twenty five, provided it is conveyed within fifteen hours; but, if that time is exceeded, the Contractor shall have no claim to such extra allowance.

6th. The tenders received will be submitted for the final orders of Government and will be liable to rejection, without the assignment of reasons. The Contract will continue in force for three years, and the party, whose tenders may be accepted, must be prepared to commence operations on the 1st April 1842.

7th. For the due fulfilment of the terms of the Contract the Contractor will be bound in the sum of Rupees five thousand, for which he must furnish good and unexceptionable security, which security will be liable to forfeiture should he fail in the performance of any one of the conditions of the Contract.

8th. Should the Contractor, at any time, wish to resign the Contract, he must give three months previous notice to the Post Master General. In like manner Government shall have the power of dissolving the Contract by giving the Contractor three months previous notice.

9th. Any further information may be obtained on application to the Post Master General.

J. A. SHAW,  
Post Master Genl.

Bombay Genl. Post Office,  
12th January 1842.

**Notice**

Is hereby given, that Verbal Tenders will be received at this Office, from 12 to 1 o'clock P. M. on Monday the 7th day of February next, for supplying any quantity of good cleaned Gram that may be required at Poona and Kirkee, from the 1st March 1842, until the 28th February 1843.

The bidding to be in the Company's Rupee, and no person will be allowed to bid who has not previously deposited the sum of Rupees (500) Five Hundred in that Currency, to be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of Contract by the person whose Tender shall be accepted and whose deposit alone will be retained after the bidding is closed.

The Gram to be unexceptionable and of the quality and description usually furnished to the Mounted Corps at Poona and Kirkee, and to be delivered free of all expense to Government on account of carriage &c. at the Commissariat Stores at those stations. In case of any dispute, the opinion of a Committee to decide the point and to be final.

A supply of not less than one month's consumption during the fair season, and of three months' during the Monsoon to be constantly kept up at the Commissariat Stores above mentioned.

To prevent disputes hereafter, it is to be distinctly understood, that the provisions of the Contract are only intended to extend to the demands made at Poona and Kirkee, but in the event of any of the Cavalry marching, it will be optional with the Commissariat Officer to take one month's Gram or not for their use while on march, and the Contractor will not be liable for any greater demand.

The Contractor will be required to make a Cash deposit of Rupees (1,000) one thousand, and to furnish unexceptionable Security in the further sum of Rupees (10,000) Ten thousand for the due and punctual performance of his engagement.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on application at this Office every day from 10 till 4 o'clock (Sundays excepted.)

E. WHICHELO. Captain,  
Assist. Commissary General P. D. A.

Poona Commt. Office }  
11th December 1841. }

**OMBAY CIVIL SERVICE LIST.**

Corrected up to the 1st instant, to be had at the Government Gazette Office, at 2 Rs. per copy to non-subscribers, and 1½ Rs. to subscribers.

Bombay, 12th January 1842.

**GENERAL ORDERS.**

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

BOMBAY CASTLE, 20th JANUARY 1842.

No. 43 of 1842.—A Station Order by Brigadier Fearon, dated 29th ultimo, granting Lieutenant F. A. Jackson, 62d Regiment Bengal Native Infantry, permission to proceed to Bombay, for the benefit of his health until the 1st March next, is confirmed.

*Bombay Castle, 21st January 1842.*

No. 44 of 1842.—Conductor W. Moore of the Commissariat Department, is allowed to retire from the Service on the Pension of his rank, agreeably to the Regulations, vide Section 51, Article 186 of the 3rd Supplement to the Military Code.

No. 45 of 1842.—A station order by Lieutenant Colonel Davies, dated Karrack 27th November last, placing the services of Lieutenant Jopp, Staff Officer, at the disposal of the Resident in the Persian Gulf, and appointing Captain Mignau of the 1st Bombay European Regiment to act as Bazar Master and Persian Interpreter; and Captain Brown, 16th Regiment Native Infantry, to act as Staff Officer from the date of the departure of Lieutenant Jopp, without prejudice to their present duties, is confirmed.

No. 46 of 1842.—Lieutenant J. H. G. Crawford of the Engineer Corps, acted as Assistant to the Chief Engineer, during the absence of Lieutenant Cruickshank on Sick Certificate, from the 20th of September, to the 20th of November last.

*Bombay Castle, 22nd January 1842.*

No. 47 of 1842.—The following orders are confirmed.

An order by Brigadier R. England, K. H. dated Dadur the 22nd December 1841, appointing Lieutenant E. Green of the 21st Regiment Native Infantry to act as Interpreter to the 3rd Regiment Light Cavalry, on the departure of Lieutenant Fenning on sick certificate to Karrachee.

An order by Captain E. M. Ennis, dated Quetta the 2nd October 1841, appointing Lieutenant H. Fenning to act as Quarter Master and interpreter to the 21st Regiment Native Infantry during the time that Brevet Captain Prior may be employed in the Commissariat Department.

No. 48 of 1842.—The undermentioned Officers, Cadets of the season 1826, are promoted to the Brevet rank of Captain from the dates specified opposite their names.

Lieutenant E. Andrews of the 7th Regiment Native Infantry.....	2nd January 1842.
R. D. Stuart of the 14th..... ditto.....	2nd ditto.
" T. Cristall of the 8th..... ditto.....	4th ditto.

No. 49 of 1842.—The following orders are confirmed.

A Field order by Brigadier R. England, K. H. dated Quetta the 16th July 1841, appointing Captain H. H. Hobson of the 20th Regiment Native Infantry, to act as Major of Brigadier, to the 1st Infantry Brigade, consequent on the demise of Lieutenant Valiant, Her Majesty's 40th Regiment.

An order by Major Clibborn, dated Sukkur the 15th April 1841, appointing Ensign R. M. Johnstone, to act as Adjutant to the 1st Grenadier Regiment Native Infantry, on the departure of Lieutenant Honner to the Presidency on medical certificate.

*Bombay Castle, 24th January 1842.*

No. 50 of 1842.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to direct, that in assimilation with the scale in Bengal, Pensions from Lord Clive's Fund to Widows of the undermentioned European Commissioned and Warrant Officers on this Establishment, shall be paid at the following rates, from and after the 1st Proximo, as well to those already on the Fund, as to those who may be hereafter admitted to its benefit.

	R.	A.	P.
Widow of a Colonel and Member of the Medical Board.....	76	1	6
" Lieutenant Colonel, Superintending Surgeon and Chaplain after 18 years Service.....	60	14	0
" Major, and Chaplain after 7 years Service.....	45	10	6
" Captain, Surgeon and Chaplain under 7 years Service.....	30	7	0
" Lieut. Assistant Surgeons, and Veterinary Surgeon of all Corps.....	15	3	6
" Ensign, Cornet or 2nd Lieutenant.....	12	5	10
" Deputy Assistant Commissary.....	13	5	4
" Conductor, Riding Master, Troop Quarter Master, and Apothecary.....	12	8	0
" Hospital Steward.....	7	8	0
" Sub Conductor.....	7	9	9
" Assistant Apothecary and Assistant Steward.....	6	4	0

No. 51 of 1842.—The following General Order by the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, No. 289 dated 24th ultimo, is republished for the information of the Army.

No. 289 of 1841.

GENERAL ORDERS BY THE RIGHT HON'BLE THE GOVERNOR GENERAL OF INDIA IN COUNCIL.

*Fort William, 24th December 1841.*

The following Paragraphs of a Military Letter, from the Honorable the Court of Directors, to the Governor of Bengal, No. 91, dated 27th October 1841, are published for general information.

Para. 1.—We have much gratification in announcing to you, that Her Majesty has been graciously pleased to promote the undermentioned Officers of our Service by special Brevet in the East Indies for their Services during the late operations near Canton, their Commissions bearing date the 26th May 1841, vizt.

*To be Lieutenant Colonels.*

Major Roger Williamson Wilson, of the 65th Regiment of Bengal Native Infantry.  
 „ Francis Spencer Hawkins, of the 38th Regiment of Bengal Native Infantry.

*To be Majors.*

Captain Daniel Duff, of the 37th Regiment of the Madras Native Infantry.  
 „ George Augustus Mee, of the 68th Regiment of Bengal Native Infantry.  
 „ Philip Anstruther, of the Madras Artillery.  
 „ Henry Moore, of the 34th Regiment of Bengal Native Infantry.

2. The conduct of Lieutenant and Brevet Captain Frederick Conyers Cotton, of the Madras Engineers and of Lieutenant Hadfield, of the 37th Regiment Madras Native Infantry, is considered to have entitled them to a similar distinction, but the Regulations of Her Majesty's Army, do not admit of the grant of Brevet Rank to Subaltern Officers for Services in the Field. The General Commanding in Chief, has however announced his intention of recommending the grant of the Brevet Rank of Major, to these two Officers on their attaining the Regimental Rank of Captain.

3. We have to express our entire approbation of the conduct of the whole of our Troops engaged on the above occasion.

4. In order to mark our sense of the gallantry and steadiness displayed by the 37th Regiment Madras Native Infantry, under most trying circumstances, we have resolved on constituting that Corps, a Grenadier Regiment.

5. We further direct that the name of each European and Native Commissioned Officer, Non-commissioned Officer and Sepoys, who composed the Company of that Regiment detached under Lieutenant Hadfield, and who by their steady courage and discipline successfully defeated the repeated attacks of a large body of the Enemy, and thus nobly sustained the credit of the Native Army, be entered in the Regimental Order Book of that Corps, with a record of the transaction, to which it refers. We also desire that the Native Officer, Non-Commissioned Officers and Sepoys of that Company be granted an addition to their Pay and Pension on Retirement either by admitting them to the advantages of the Order of Merit, or in any other manner, which you may consider desirable.

6. You will publish in General Orders our Sentiments as expressed in this Despatch.

(Signed) J. STUART, Lieut. Col.  
Secy. to the Govt. of India Milly. Depart.

No. 52 of 1842.—The appointment by Major General Delamotte, C. B. Commanding Southern Division of the Army, of Captain George J. Mant of the 19th Regiment Native Infantry, to have charge of the duties of the Executive Engineer of the Belgaum Division, from the 8th November last, until the arrival of Captain Ramsay, Acting Executive Engineer, is confirmed.

No. 53 of 1842.—Mr. Edward Mahaffy, is admitted to the Service, in conformity with his appointment by the Hon'ble the Court of Directors as an Assistant Surgeon on this Establishment, his Rank has already been settled by G. G. O. of the 3rd ultimo.—Date of arrival at Bombay, 1st January 1842.

Conductor James Baldock of the Ordnance Department has returned to his duty without prejudice to his rank, by permission of the Hon'ble the Court of Directors.—Date of arrival at Bombay, 1st January 1842.

No. 54 of 1842.—Lieutenant Aitchison, Acting Pay Master Poona Division of the Army, is allowed to remain at the Presidency with leave of absence until the 1st Proximo.

No. 55 of 1842.—Captain G. Pope, Assistant Commissary General, received charge of the Commissariat Department at Sukkur, from Captain Amiel, on the 30th ultimo.

No. 56 of 1842.—The following promotion is made :—

<i>2nd Grenadier Regiment Native Infantry.</i>		<i>Date of Rank.</i>
Ensign J. Alexander to be Lieutenant, vice Young deceased.....		2nd January 1842.

The undermentioned Officer to be ranked from the dates specified opposite his name and posted to the 2nd Grenadier Regiment Native Infantry, vice Alexander promoted.

	<i>Rank as Ensign in the</i>	
	<i>Regiment.</i>	<i>Army.</i>
Arthur Henry Curtis....	5th July 1842.	25th July 1841..

No. 57 of 1842.—Major Yaldwyn of the 21st Regiment Madras Native Infantry, is allowed a furlough to Europe, for three years, for the benefit of his health.

No. 58 1842.—The following Arrangements are sanctioned.

Assistant Apothecary Thomas McGuire, to be transferred to the Military branch of the Service.

Acting First Hospital Assistant John Mount, to be an Acting Assistant Apothecary, and placed at the disposal of the Superintendent of the Indian Navy, vice McGuire.

Second Hospital Assistant M. Pereira, now attached to the Konkan Subsidiary Jails, to be a First Hospital Assistant and transferred to the Naval branch of the Service.

*Bombay Castle, 25th January 1842.*

No. 59 of 1842.—The following orders are confirmed.

An order by Lieutenant Colonel Payne dated Surat the 1st December 1841, appointing Captain Dickson to act as Pay-master and Qr. Mr. to the 13th Regiment Native Infantry, during Ensign Ducat's absence on duty at the Presidency.

An order by Captain Hart dated Karrachee the 6th December 1841, appointing Ensign Loeson to take charge of the Adjutancy of the 2nd Grenadier Regiment N. I. in the course of the day, delivering over charge of the Quarter Master's Office to Lieutenant Morison during the absence of Lieutenant Clarke on sick certificate.

An order by Lieutenant Colonel S. Hughes, C. B. dated Ahmednuggur the 25th December 1841, appointing Brevet Captain Bellasis of the 24th Regiment N. I. to act as Line Adjutant at Ahmednuggur on the departure of Lieutenant Morse to Bombay on duty.

A Detachment order by Captain Browne, dated Shikarpoor the 19th November 1841, appointing Ensign Jameson to act as Adjutant and Quarter Master to the left Wing of the 8th Regiment Native Infantry, during the absence of Brevet Captain Thomas on leave to Karrachee.

An order by Lieutenant Colonel Soppitt dated Quetta the 4th October 1841, appointing Lieutenant Fenning of the 21st Regiment Native Infantry, to act as Interpreter to the 3rd Regiment Light Cavalry, vice Captain Prior.

An order by Major Clibborn, dated Sukkur the 6th November 1841, directing Captain Amiel of the 1st Grenadier Regiment Native Infantry, to take charge of the Offices of the Commissariat and Bazar Departments on the departure of Lieutenant Bato, Deputy Assistant Commissary General on sick certificate to the Presidency.

An order by Major Forbes dated Bombay the 27th December 1841, appointing Captain Hart to act as Quarter Master and Interpreter to the 2nd Grenadier Regiment Native Infantry, until further orders.

A Field Detachment Order by Lieutenant Colonel C. Davis dated Karrack the 24th August 1841, directing Assistant Surgeon Harrison to take medical charge of the Residency from the 20th August 1841, without interfering with his present duties.

No. 60 of 1842.—The leave of absence granted to the Commandant of Artillery in General Order No. 489 of the 20th August last, is extended to the 28th September following, the date of that Officer's return to the Presidency.

No. 61 of 1842.—Captains W. H. Jackson and R. M. Hughes, and Lieutenant R. N. Meade, of the 12th Regiment Native Infantry, are placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief for Regimental duty, in consequence of the Regiment having proceeded to Seinde.

No. 62 of 1842.—Captain Cotgrave, having been posted to the Horse Brigade, Lieutenant Harry Brett, is confirmed in the appointment of Junior Deputy Commissary of Ordnance at Bombay.

By order of the Honorable the Governor in Council,  
P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

### MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 22nd January 1842.

No. 4 of 1842.—Lieutenant H. A. Drought is allowed to proceed to the Deccan on sick certificate, with leave of absence for three months.

Bombay Castle, 24th January 1842.

No. 5 of 1842.—Lieutenant A. Ford, is allowed to proceed to Mahabaleshwar on sick certificate, with leave of absence for one month.

No. 6 of 1842.—Captain George B. Bracks, is allowed a furlough to Europe on sick certificate.

No. 7 of 1841.—The following arrangements are sanctioned.

Assistant Apothecary Thomas McGuire, to be transferred to the Military Branch of the service.

Acting First Hospital Assistant John Mount, to be an Acting Assistant Apothecary and placed at the disposal of the Superintendent of the Indian Navy, vice McGuire.

Second Hospital Assistant M. Pereira, now attached to the Konkan Subsidiary Jails, to be a First Hospital Assistant and transferred to the Naval branch of the service.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,  
P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

### PACKETS.

It is hereby notified for general information, that Packets for the reception of letters for despatch by the following vessels, are open at this office.

Names of Vessels.	Agents.	Date of intended Departure.	To what port.	Touching where.
Steamer Berenice...	Superintendent Indian Navy.....	1st proximo.....	Suez.....	Aden.
A Steamer.....	Ditto..... Do.....	1st March.....	Ditto.....	Ditto.
Ditto.....	Ditto..... Do.....	3 days after the arrival of the next Overland Mail.	Kurrachee.....	
Clarendon.....	Messrs. Ritchie Stewart and Co. ....	28th instant.....	Liverpool.....	
Kilblain.....	Do. Eglinton Maclean and Co. ....	28th ditto.....	Ditto.....	
Eleanor Lancaster.....	Do. McVicar Burn & Co.....	1st Proximo.....	Calcutta.....	
Cumbrian.....	Do. Eglinton Maclean & Co.....	2nd February.....	London.....	Cape.
Royal Saxon.....	Do. B. and A. Hornasjee.....	5th ditto.....	China.....	
Alexander Grant.....	Do. .... Do.....	5th ditto.....	Liverpool.....	
Wild Irish Girl.....	Do. .... Do.....	10th ditto.....	China.....	
Clansman.....	Do. W. and T. Edmond.....	10th ditto.....	Liverpool.....	
Colonist.....	Do. Skinner & Co.....	Despatch.....	Singapore.....	
Caledonia.....	Do. Drom Carter & Co.....	Ditto.....	China.....	
Merton.....	Do. McGregor Brownrigg & Co ..	Ditto.....	Liverpool.....	

As a general rule, the Packets for sailing Vessels will be closed on the evening before the date of departure.

Bombay, Genl. Post Office, 26th January 1842.

W. ESCOMBE,  
Acting Post Master General.

**Notification.**

**GENERAL DEPARTMENT.**

It has been brought to the notice of Government, that persons have been removing Stones from the Reef near the Light House on Colaba, in contravention of Regulation I of 1821, and as such a practice is highly injurious to the Harbour by lowering the Reef where it is very desirable to increase its height, to afford protection to the Harbour against the heavy swell that rushes over the Reef in the South West Monsoon, the Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify for general information, that strict orders have been issued to apprehend any person who may be found infringing the Regulation above quoted, and any person caught so offending, will be punished according to Law.

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council,*

W. R. MORRIS, Sec. to Govt.

Bombay Castle, 26th January 1842.

**Notice.**

Verbal Tenders will be received at this Office, at 1 o'clock on Saturday next the 29th instant, for the supply of the following articles, and such others as may be called for, during the intermediate period, vizt.

- 4 Presses, Teakwood, for clothing.
- 12 Spars E. from 5 to 9 Inch in Diameter.
- 3 Presses, Teakwood.
- 10 Desks, to be re-covered.
- 1 Table, to be re-covered.
- 12 Bricks, Bath.
- 12 Sheets Lint, for Lamp, according to muster.
- 12 Sheets Paper, Drawing, Elephant.
- 3 Cwt. Iron Hoop  $\frac{3}{4}$  Inch.
- 1 Cap, Wooden, for Stand.
- 50 Pumps, Copper, to be repaired.
- 2 Covers, Tarpaulin, for Machines.
- 25 Stands with double cases.
- 10 Stands with single cases.
- 12 Pairs spare cases for 2 lines and ornamental letters.
- 3 Dozen Copper Galleys of sizes.
- 34 Hoops, Mast, 9 and 10 Inch in Diameter.

An immediate deposit of Ten per cent will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers; all further particulars may be learnt on application at this office from 10 till 5 o'clock daily.

C. TRESHIE, Capt.

*Depy. Assist. Comy, Genl. in Charge.*

Bombay, Depy. Comy. }  
Genl's. Office, 25th }  
January 1842, }

**Notice**

Major Bruce Seton, Town Major, having taken charge of the effects of the undermentioned Officers, has, after paying servants wages, funeral charges, &c. paid the Balance in the Hon'ble Company's Treasury.

- Late Lieut. H. W. Diggle, 13th Regiment Native Infantry.... 473 8 3
- " " P. Shaw, 22d Rt. N.I. 42 1 6
- " " W. C. M. Bowan, 26th Regt. N. I. .... 553 15 6

Bombay, 26th Jan. 1842.

**Notice**

Is hereby given, that Tenders will be received at the Mint from this date till Wednesday the 2nd proximo, for the purchase of the undermentioned gold coins; subject to the conditions specified in a similar advertisement inserted in last Thursday's Government Gazette.

- 101 Sovereigns.
- 559 Venetians.
- 51½ Doubloons.
- 3,502 Dharwar Pagodas.
- 146½ Elkerry Di'os.

E. E. ELLIOT,  
*Mint Master.*

Bombay, 26th January 1842.

**Notice.**

Tenders will be received, by the Superintendent of the Indian Navy, for the conveyance of the undermentioned Troops:—

From Bombay to Blackwall in the River Thames.

- 112 Men,
- 12 Women,
- 6 Children.

130 more or less.

From Vingorla to Blackwall.  
5 Men, more or less.

From Cannanore to Blackwall.

- 1 Officer,
- 56 Men,
- 4 Women,
- 4 Children.

65 more or less.

From Bombay to Cannanore.

- 1 Officer,
- 29 Men, more or less.

From Bombay to Madras.  
12 Men, more or less.

From Bombay to Calcutta.  
10 Men, more or less.

Particulars will be furnished on application at the office of the Superintendent of the I. N.

By order,

F. G. BONE,

*for Actg. Asst. Supt. I. N.*

Bombay, 26th January 1842.

**NOTICE**

Is hereby given, that the overland Mail, to be conveyed to Suez, by the Honorable Company's Steamer "Berenice" on Tuesday next the 1st proximo, will be closed at this office at 3 o'clock precisely.

Letters will however be received till 5 P. M. on the payment of one Rupee for each letter posted after 3 o'clock.

W. ESCOMBE,

*Actg. Post Master General.*

Bombay, General Post }  
Office, 26th January 1842. }

**Proclamation.**

*In the Court of the Judge of the Zillah of Poonah.*

Whereas Wittoo Sawut, Inhabitant of Monzey Salsee, Prant Conkan, died at the village of Bhoar, Turf Pavun Mhal, in the Zillah of Poonah, on the 17th day of March 1840, leaving the following property within the said Zillah,

4 Buffaloes, value.....	Rupees 25 .. ..
1 Cow.....	do.. 3 .. ..
3 Brass cooking utensils..	do.. 1 4 .. ..
Grain.....	do.. 2 8 .. ..
1 Gun.....	do 1 .. ..
1 Sword.....	do.. 1 .. ..
59 Bonds and receipts .....	do.. 959 .. ..

Total Rupees..... 992 12 ..

and whereas no Will of the said Wittoo Sawut has been found, nor is it known if he has any heirs, this is to give notice to all persons claiming to be heirs, or to be entitled to receive charge of the property of the deceased, to attend and prefer their claim in the Poonah Court of Adawlut, in order that on such claim being proved, the said property may be delivered to them.

C. M. HARRISON,  
*Assist. Judge in charge.*

*Dated this 20th day of Jany. 1842.*

जिला पुणे स्थित कोडतात  
कळवि कीं मोजे सालसो प्रांत कोंकण येथिल वि  
ठु विन रघसावत हा तारीख १७ माहे माघ स  
न १८४० इसवी रोजी मी जे बहुरतर्फ पवन मावळ  
जिला पुणे येथे मेला आणि त्याची मिळकत झा  
जिल्ह्यांत आहे ती

२५ ..	म्हसी सर ४ किमत अजमासे रुपये
० ४ ..	लोटी पितळेंचो वजन पावशेर किमत
१ ..	बंदुक १ एक किमत रुपये
३ ..	गाद सर १ हरंगो किमत रुपये
० ८ ..	पितळो वजन अर्धशेर किमत रुपये
० ८ ..	तांब्यापितळेचा १ किमत रुपये
२ ८ ..	भात केलो मण देान
६५९ ..	खते लोकांकडे येणे त्याची खते ५९
	एकुण रुपये
१ ..	तरवार

६६२ १२ ..

आणि म्हणुपत्र सांपडत नाही आणि त्यास वार  
स आहे कीं नाही हे ठाऊक नाही यास्तव जर मे  
खाचा वारस काणो असेल कींवा वारशाचो वदि  
वाट करण्याचा काणाचा दावा असेल तर कोड  
तंत हजर होउन त्याणे तीगोष्ट खरीकरावी नं  
तर कोडत वोरमा त्याचे खाधोन करील तो २२  
जानेवारी सन १८४२

( True Translation.)

C. M. HARRISON,  
*Asst. Judge in charge.*

**Marine Department.**

Notice is hereby given, that it is the intention of the Hon'ble the Governor in Council, to despatch a Steamer, with a Mail for Suez, on Tuesday the 1st February next.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,*

P. M. MELVILL, Lieut. Col.

*Secy. to Govt.*

*Bombay Castle, 9th December 1841.*

**Marine Department.**

Notice is hereby given, that it is the intention of the Hon'ble the Governor in Council, to despatch a Steamer, with a Mail for Suez, on Tuesday the 1st March next.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council.*

P. M. MELVILL, Lieut. Col.

*Secy. to Govt.*

*Bombay Castle, 17th January 1842.*

**Opium Memorandum.**

BOMBAY.

Passes granted up to the 19th	
January....	Chests 146
	Total.. 146

INDORE.

Passes granted under the Pro-	
clamation of 1840   41,....	Chests 180
Ditto under the Proclamation of	
1841   42 up to the 18th, De-	
cember.....	„ 6,429
Ditto from 20th Dec. to 8th Jan.	
1842.....	„ 2,402
	Total.. 9,011

IMPORTED.

Balance of former year's impor-	
tation.....	Chests 2,000
Imported from the 3rd Novem-	
ber 1841, to the 18th January	
1842.....	„ 4,522½
Ditto from the 19th to the 25th	
instant.....	942
	Total.. 7,464½

EXPORTED.

From the 27th October 1841	
to the 18th January 1842..	Chests 3,369½
Ditto from the 11th to the 25th	
instant.....	„ 276
	Total.. 3,369½

J. W. WOODCOCK,

*Actg. Opium Agent.*

*Bombay, 26th January 1842.*

**Civil Appointments, &c.**

JUDICIAL DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 25th January 1842.*

The judges of the sudder dewanee adawlut have issued a sunnud bearing date the 20th instant, to Govind Narrain, appointing him to act as Moonsiff of Poona.

*Bombay Castle, 26th January 1842.*

Mr. W. Richardson, senior assistant judge and session judge of Surat, for the detached station of



Broach, is allowed leave of absence for a period of one month, under section v. of the absentees regulation, to proceed to the presidency, for the benefit of his health.

Mr. R. D. Luard, acting senior assistant judge and session judge of Poona, for the detached station of Sholapore, received charge of the adawlut, at that station, on the 18th instant.

The Hon'ble the Judges of the Supreme Court of judicature, have been pleased to permit Charles Augustus West Esq. clerk of the small causes, to proceed to the Neilgherries, on sick leave; for a period of one year, from the 15th ultimo, and to appoint R. Burgass Esq. to act for him during his absence.

Mr. J. H. Pelly, acting assistant judge and session judge at Dharwar, is allowed leave of absence for a period of two months, under section xi. of the absentees regulation, to proceed to the presidency on private affairs.

Mr. J. Warden, is confirmed in the office of judge and session judge of Poonah, and agent for sirdars in the Deckan, from the 26th instant.

Mr. J. Warden, acting judge and session judge of Poona, and agent for sirdars in the Deckan, assumed charge of his office on the 22nd instant.

Lieutenant H. Rudd, assistant magistrate and commandant of the Poona police corps, is allowed leave of absence for two months, on private affairs.

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council,  
J. P. WILLOUGHBY,  
Offy. Chief Secy. to Govt.*

**TERRITORIAL DEPARTMENT,  
FINANCE.**

*Bombay Castle, 22d January 1842.*

John Andrew Shaw Esq. assumed charge from John Williams Esq. of the duties of sub-treasurer, general paymaster, superintendent of stamps, and secretary to the Government savings bank, on the 17th instant.

**GENERAL DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 25th January 1842.*

Lieutenant Furneaux, assistant to the superintendent of roads, resumed charge of his duties on the 31st ultimo.

*Bombay Castle, 26th January 1842.*

First grade apprentice Mahomed, attached to the civil hospital at Ahmedabad, is transferred to the military department.

Probationer Antonio Fernandez, to be a second grade apprentice from the 9th ultimo, and attached to the civil hospital at Ahmedabad, vice Mahomed.

R. Mills Esq. judge and session judge and agent for sirdars in the Deccan, is permitted to resign the Hon'ble Company's service, from this date.

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council,  
W. R. MORRIS,  
Secy. to Govt.*

**TERRITORIAL DEPARTMENT,  
REVENUE.**

*Bombay Castle, 21st January 1842.*

The following appointments have been made on the establishment of the collector of Khandesh.

Moro Govind, acting mamlutdar of Arrawud, to be mamlutdar of Jannair.  
Dhondo Mahadeo, sheristadar of Arrawud, to be acting mamlutdar of that Talooka.

Wamun Row Ramchunder, acting mamlutdar of Thalnair, to be confirmed in that appointment.

Ballajee Dhondeo Khelkur, head karkoon in the Hoozoor treasury, to be mamlutdar of Chaleesgaum.

Mr. A. N. Shaw, received charge of the collectorate of Dharwar from Mr. Loughnan, acting first assistant collector, on the 25th ultimo.

*Bombay Castle, 24th January 1842.*

Mr. J. A. Compton, is allowed leave of absence for one month, from the 13th instant, to remain at the presidency, on private affairs,

These appointments to have effect from 1st Jan. 1842.

*Bombay Castle, 26th January 1842.*

Mr. W. W. Bell, acting sub collector of Nassick, is permitted to proceed into his districts on deputation, for the purpose of making the jumabundee settlement.

Mr. W. W. Bell, acting sub collector of Nassick, received charge of the Nassick sub collectorate from Mr. R. D. Luard, on the 31st ultimo.

Mr. A. Campbell, civil service, embarked for England, from Vingoria, on the 11th instant, in the ship *Childe Harold*.

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council,  
O. BLANE,  
Actg. Secy. to Govt.*

**Military**

**Arrivals and Departures.**

**ARRIVALS.**

- 17th Jany.—Bt. Major Murphy, H. M. 22nd Regt. from Rutnagherry.
- 19th do.—Surgeon A. Gibson, from Poonah.
- Do. do.—Captain C. Davidson, H. H. Nizam Cavy. from Momenabad.
- Do. do.—Ensign A. R. Manson, 4th Regt. N. I. R. C. from Barodah.
- Do. do.—Ensign Anderson, 1st By. E. Regt. from Nuggur.
- 20th do.—Captain Reynolds, 38th Regt. N. I. from Jubbulpore.
- Do. do.—Capt. Hicks, Arty. from Guzarat.
- 22nd do.—Capt. Chalmers, Mad. Arty. from Mangalore.
- 24th do.—Major Sterling, from Mhow.

**DEPARTURES.**

- 22nd Jany.—Surgeon A. Gibson, to Deccan.
- Do. do.—Lieut. F. Wells, 15th Regt. N. I. to Scinde.
- 25th do.—Captain J. C. Heath, 5th Regt. N. L. I. to Neilgherries.
- Do. do.—Major W. E. Elliott, 39th M. N. I. to Jaulnah.

*Town Major's Office, 26th January 1842.*

**Shipping Intelligence.**

**ARRIVALS.**

- 20th Jan.—Barque Wave, C. McPhee, master, from Greenock, 24th August 1841.
- 22d do.—Barque Queen Victoria, J. Conner, master, from Manilla, 22d Oct. 1841.
- Passenger.—Mrs. Brooks, chief Mate's wife.
- Do. do.—Barque Colchester, J. Withers, master, from Liverpool, 16th Sept. 1841.
- 23d do.—Barque Glasgow, R. Hildreth, master, from Greenock, 13th Sept. 1841.
- Do. do.—Brig Hamood, Mahomed bin Hamed, n-codah, from Singapore, 8th ultimo.
- Do. do.—Ship Lady Lilford, R. Scott, master, from Liverpool, 7th October 1841.
- 24th do.—Ship Charles Grant, W. Pitcairn, master, from China, 3d ultimo.
- Passengers.—W. Spottiswode Esq.; Messrs. Guthrey, Johnstone, Bell, and Strachan; Master Ingle; Muncherjee Cursetjee, and Framjee Bazonjee.
- Do. do.—Ship Adam Lodge, H. J. Henderson, master, from Singapore, 25th ult.
- Passengers.—4 Arabs.
- Do. do.—Barque Intrinsic, J. Davidson, master, from Melbourne, N. S. Wales, 24th Nov. 1841.
- 26th do.—Barque Aqueda, Wm. Jaffry, master, from Greenock, 20th July 1841.

**DEPARTURES.**

- 18th Jan.—French Barque George Cuvier, T. B. Rolland, master, to Bordeaux.
- Passenger.—Monsieur M. de Kirwan.
- Do. do.—Barque Bengal Packet, A. W. Barclay, master, to Calcutta.
- 20th do.—Ship Orwell, John Colburn, master, to London.

Do. do —French Barque Reunion, S. Terusse, master,  
to Marseilles.  
Do. do.—Ship Columbine, W. Cape, master, to Li-  
verpool.  
Passengers.—Surgeons W.B. Gaskell, and M.Tracy.

**P. W. LEGEYT,**  
Senior Magistrate of Police.

Bombay, 26th January 1842.

**Unclaimed Letters,**

1 F. G. Newnham Esq. Cadet..... Bombay.  
1 Charles Masson Esq..... do.  
2 Geo. F. Power Esq..... do.  
1 J. H. Jardiner Esq..... do.  
1 T. C. Connolly Esq..... do.  
1 W. Spearman Esq., Engineer ..... do.  
1 Hezekiah Clark Esq..... do.  
1 R. Gauthony Esq..... do.  
1 Wildman Goodwyn..... do.

3 George Malcolm Esq. C. S.... do.  
1 Ben Bell Esq. Bl. Army..... do.  
1 Captain Henderson, India Steamer... do.  
1 " E. W. Cartwright..... do.  
1 " John Kemp, Ship Mary ..... do.  
1 Lieut. Stevens, or Stephens, I. N... do.  
1 Lieut. F. L. P. Moore, H. M's. 41st Regt.. do.  
1 Ensign J. T. Jameson... do.  
1 Mr. Robert Davidson... do.  
1 Mr. Renneck..... do.  
1 Mr. Alexander J. Bird.. do.  
2 Mr. F. Strange..... do.  
1 Monr. Felix Rabion... do.  
1 Monr. La Ceut. General T. Avitabele... do.  
1 Irlind Gibson..... do.

**W. ESCOMBE,**  
Actg. Post Master General.

Bombay Genl. Post Office,  
26th January. 1842.

N. B, The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per quarter or 4 Annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers 8 Annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of the quarter as no subscriptions will be received for broken periods. Subscribers are requested on change of station to intimate the same to this Office.

Printed and Published by F. D. RAMOS, at the Government Press, Apollo Street.